



 Polski

Ważne informacje odnośnie upomnienia.

ADF Allgemeine Datenbank für Forderungseinzug GmbH jest na mocy obowiązującej w Niemczech ustawy o doradztwie prawnym dopuszczonym biurem inkasentów należności. Świadczy to o najwyższej powadze i bezpieczeństwie.

Ponieważ zalega Pani/Pan z należnością wobec naszego zleceniodawcy, zostało nam zlecone pobranie należności. W porównaniu do bezpośredniego sądowego dochodzenia roszczeń jest nasza forma pobrania należnych płatności dla Pani/Pana związana z wyraźnie mniejszymi konsekwencjami i

znacząco niższymi kosztami. Jeśli nie wyrówna Pani/Pan przez nas wystawionego rachunku, musi się Pani/Pan z tym liczyć, że nasi zleceniodawcy zdecydują się na wystąpienie na drogę sądową w celu otrzymania należnych płatności.

Aby wyrównać rachunek, prosimy o natychmiastowy przelew kwoty umieszczonej na naszym rachunku na poniższe konto bankowe:

Właściciel konta (Kontoinhaber):	ADF GmbH
Numer konta (Konto-Nr.):	4386 4386
Numer banku (Bankleitzahl):	513 900 00
Instytut kredytowy (Kreditinstitut):	Volksbank Mittelhessen e.G

W przypadku przelewu dokonywanego z zagranicy prosimy użyć następujące dane:

IBAN: DE41 5139 0000 0043 8643 86	SWIFT/BIC Code: VBMHDE5F
-----------------------------------	--------------------------

Przy każdym kontakcie z nami prosimy o podanie naszego numeru aktu ([AZ:] Aktenzeichen). Znajdzie je Pani/Pan w prawym rogu naszego pisma. Włączenie naszego biura inkasentów należności spowodowane zostało Panią/Pana zwłoką w zapłaceniu rachunku.

Zgodnie z przepisami odnośnie zwłok w płatnościach Niemieckiego Kodeksu Cywilnego (§§ 280, 286 BGB) jest Pani/Pan zobowiązana/y, pokryć wszystkie koszty wierzyciela związane z nie pokryciem przez

Panią/Pana rachunku. Do tego dochodzą koszty poniesione przez nasze biuro.

Jeśli ma Pani/Pan jakieś pytania lub nie może Pani/Pan w całości uiścić sumy wystawionej na upomnieniu, prosimy o niezwłoczne skontaktowanie się z jednym z naszych doradców, dostępnych pod numerem telefonu +49 (0) 641 940140. Przy korzystaniu z ich usług prosimy o podanie numeru akt. Nasi doradcy są do Pani/Pana dyspozycji od poniedziałku do czwartku w godzinach 8:00-16:30 i w piątki 8:00-16:00.

Że na Pani/Pana pytania zgłoszone telefonicznie lub pisemnie możemy udzielić jedynie informacji w języku niemieckim lub angielskim.